



OPÉRA  
OPERA

## LA CENERENTOLA

Drama giocoso en deux actes /  
*Drama giocoso in two acts* (1817)

Musique de / *Music by*  
Gioacchino Rossini

Livret de / *Libretto by*  
Jacopo Ferretti

D'après / *After*  
Charles Perrault, *Cendrillon*

Direction musicale / *Conductor*  
Ottavio Dantone

Mise en scène / *Director*  
Guillaume Gallienne

Collaboration artistique / *Artistic  
collaboration*  
Marie Lambert

Décors / *Set designer*  
Eric Ruf

Costumes / *Costume designer*  
Olivier Bériot

Éclairages / *Lighting design*  
Bertrand Couderc

Chef des Chœurs / *Chorus master*  
José Luis Basso

Orchestre et Chœurs de l'Opéra  
national de Paris / *Paris Opera  
Orchestra and Chorus*

Don Ramiro, Juan José De León  
Dandini, Alessio Arduini  
Don Magnifico, Maurizio Muraro  
Clorinda, Chiara Skerath  
Tisbe, Isabelle Druet  
Angelina, Teresa Iervolino  
Alidoro, Roberto Tagliavini

Durée: 3h environ  
plus un entracte

*Duration: 3hrs approx.  
plus one interval*

En direct: 20 juin 2017  
*Direct: June 20, 2017*

« Avant la fin du carnaval, tout Rome aimera ma Cendrillon... »

Ainsi s'exprimait Rossini en 1817, après l'échec de la première, persuadé que la citrouille finirait par devenir un somptueux carrosse. L'avenir devait lui donner raison. Pourtant, en passant du conte de Perrault à l'opéra, l'humble servante qui rêve d'aller au bal a perdu tous ses atours magiques: ici point de fée qui, d'un coup de baguette, transforme les souris en chevaux, les rats en cochers et les lézards en laquais. Et ce n'est pas une pantoufle de vair mais un bracelet que la belle laisse, volontairement d'ailleurs, à son prince en le mettant au défi de la retrouver. Les Lumières ont allumé leurs feux à travers l'Europe et voici que *La Cenerentola* se concentre sur l'essentiel: se confronter à l'altérité sociale pour retrouver, sous les haillons, la crinoline. Guillaume Gallienne, sociétaire de la Comédie-Française, réalise sa première mise en scène d'opéra.

*"Before the carnival is over, all Rome will love my Cinderella..."*

*Thus spoke Rossini in 1817, in the aftermath of the disastrous opening night, firmly convinced that his pumpkin would be transformed into a sumptuous carriage. The future was to prove him right. However, in moving from Perrault's tale to the opera, the humble servant who dreams of going to the ball has lost all her magical attributes: here there is no fairy godmother to transform mice into horses, rats into coachmen and lizards into footmen with a wave of her wand. And it is not a fur slipper but a bracelet that the beauty leaves behind for her prince, quite deliberately, challenging him to find her again. The Enlightenment had lit its fires throughout Europe and *La Cenerentola* focused on the burning issues of the day, confronting social divisions to reveal the crinoline beneath the rags. Guillaume Gallienne, member of the Comédie-Française, stages his first opera.*

